

## SUBCONTRACT

Between:

Swedish Institute of Space Physics,  
Bengt Hultqvists väg 1  
SE-981 28 Kiruna  
Sweden

(Hereinafter called "IRF" or the "Contractor")

Represented by its Director-General, Dr. Olle Norberg.

and:

Institute of Atmospheric Physics of the Czech Academy of Science, public research institute  
whose Registered Office is at: Bocni II 1401, 141 00 Prague 4, Czech Republic with registration VAT  
number: CZ68378289

(Hereinafter called "IAP" or "the Subcontractor")

Represented by its Director, Radan Huth.

**ARTICLE 1: SUBJECT OF THE SUBCONTRACT**

The Subcontractor undertakes to perform as described in the below listed documents:

- Signed ESA contract No. 4000142726/23/NL/CRS LUNAR ENVIRONMENT SURFACE PACKAGE and references there in

**ARTICLE 2: PRICE AND PAYMENTS**

The total price of this subcontract amounts to:

**€ 29 997**

(Twenty-nine thousand nine hundred ninety-seven Euro)

The price of this subcontract is stated to be firm fixed price.

The price does not include any taxes and duties in the Member States of the European Space Agency.

IRF shall make the following payments to IAP directly after IRF received payment from ESA:

Payment plan according to ESA contract (4.2 page 17)

Milestone (MS) Description	Schedule Date	Payments from ESA to Contractor (in Euro)	Country (ISO code)
Progress (MS 1): Upon successful completion of Tasks 1, Task 2 and Task 3 and successful Measurements and System Requirements Review (MSRR) and the Agency's acceptance of all related deliverable items.	March 2024	61,000	SE
Progress (MS 2): Upon successful completion of Task 4, Task 5, and Task 6 and successful Instruments Concept Selection Review (ICSR) and the Agency's acceptance of all related deliverable items.	August 2024	95,000	
Progress (MS 3): Upon successful completion of Task 7 and Task 8 and successful Instrument Design Review (IDR) and the Agency's acceptance of all related deliverable items.	February 2025	120,000	
Final Settlement (MS 4): Upon the Agency's acceptance of all deliverable items due under the Contract and the Contractor's fulfilment of all other contractual obligations including digital submission of the Contract Closure Documentation.	December 2025	123,454	
<b>TOTAL</b>		<b>399,454</b>	

Milestone	Institute of Atmospheric Physics of the Czech Academy of Science (in Euro)	CZ
MS-1	6.000	
MS-2	13.000	
MS-3	6.000	
MS-4	4.997	
<b>TOTAL</b>	<b>29.997</b>	

The Subcontractor is required to submit invoices to IRF for all payments due under the Subcontract. IRF receives the invoice electronically via "svefaktura" format or in the PEPPOL network. For those who cannot send an e-invoice, it is possible to register your invoice in the Invoice Portal. For more information: [REDACTED]  
 Contract name: ESWEP-DAF and reference 1335.

Any special charges related to the execution of payments will be borne by the Subcontractor.

**ARTICLE 3: PLACE AND DATES OF DELIVERY, AND MEETINGS**

The Subcontractor shall, during the performance of this subcontract, deliver all materials and reports as specified in the documents mentioned in ARTICLE 2.

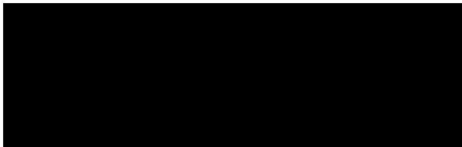
**ARTICLE 4: GENERAL CONDITIONS**

The laws of Sweden shall govern this contract.

The Subcontractor shall notify IRF representatives of any event likely to cause major delays to the time schedule of the work programme or significantly impact the scope of the work to be performed.

For the purpose of this subcontract the Contractor's representatives are:

For technical information:



All correspondence for the Subcontractor shall be sent to:

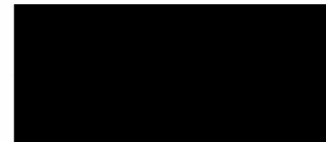
For technical matters:



And:



For administrative matters:



And:



Done and signed in two original copies, one for each party to this subcontract,

on behalf of the Swedish Institute of Space Physics,

Olle Norberg  
Director-General  
Kiruna 2023-12-19

on behalf of Institute of Atmospheric Physics of the Czech Academy of Science, public research  
institute,

-----  
Radan Huth  
Director  
20.12.2023